InteliGen 200

Controlador de aplicaciones de equipo generador paralelo

1 Elementos del panel frontal 2
2 Estructura de las pantallas y páginas mostradas 5
3 Revisando alarmas 21
4 Clave 22
5 Pantalla de información 29
6 Selección de idioma 31
7 Nivel de configuración 33
8 Ajuste del contraste de la pantalla 35

Copyright © 2019ComAp a.s.
Written by Michal Slavata
Praga, República Checa
ComAp a.s., U Uranie 1612/14a,
170 00 Praga 7, República Checa
Tel: +420 246 012 111
E-mail: info@comap-control.com, www.comap-control.com

Guía del operario

1 Elementos del panel frontal

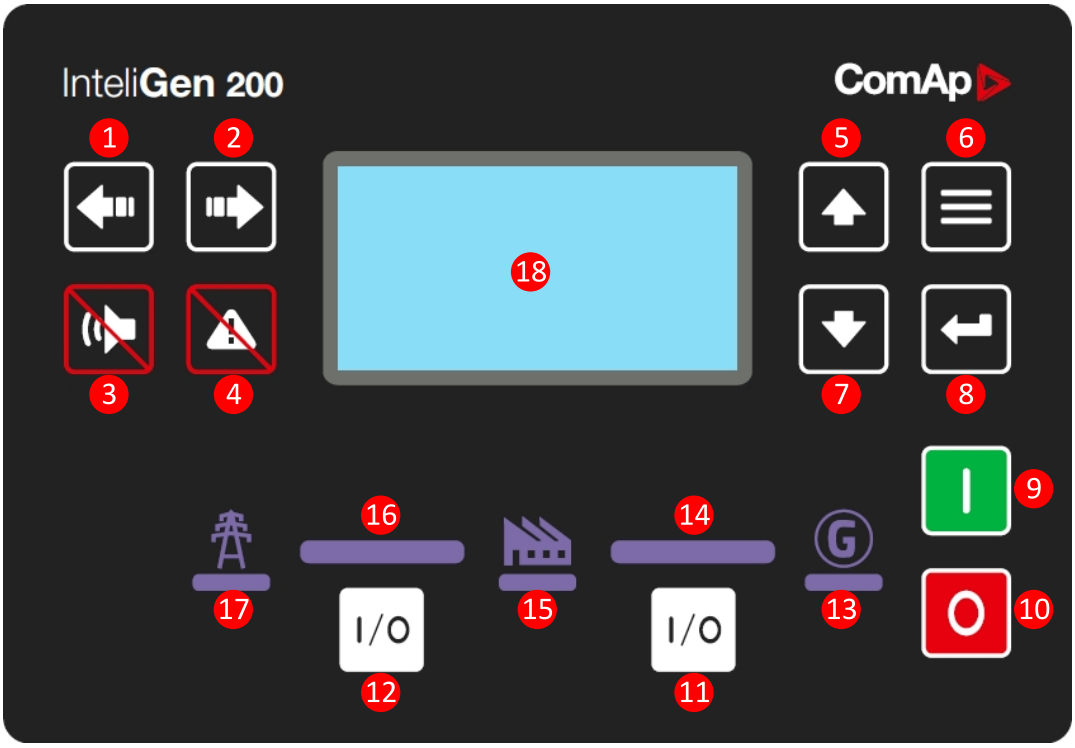


Imagen 1.1 Interfaz de operario de InteliGen 200

Botones de control		
Posición	**Figura**	**Descripción**
1		Botón **IZQUIERDO**. Utilice este botón para mover a la izquierda o para cambiar el modo. El botón puede cambiar el modo solamente si la pantalla principal aparece con el indicador actual del modo seleccionado. ***Nota:*** *Este botón no cambiará el modo si el modo de control se fuerza por una de las entradas binarias que figuran en el Manual de referencia, en el capítulo «Modos de funcionamiento».*
2		Botón **DERECHO**. Utilice este botón para mover a la derecha o para cambiar el modo. El botón puede cambiar el modo solamente si la pantalla principal aparece con el indicador actual del modo seleccionado. ***Nota:*** *Este botón no cambiará el modo si el modo de control se fuerza por una de las entradas binarias que figuran en el Manual de referencia, en el capítulo «Modos de funcionamiento».*
3		Botón de **REAJUSTE DE LA ALARMA SONORA**. Utilice este botón para desactivar el sonido de la bocina sin reconocer las alarmas.

4		Botón de **REAJUSTE DE FALLO**. Utilice este botón para reconocer las alarmas y desactivar el sonido de la bocina. Las alarmas inactivas desaparecerán inmediatamente y el estado de las alarmas activas se habrán cambiado a “confirmado” (confirmed) con lo que desaparecerá tan pronto como desaparezca el motivo por el que suenan.
5		Botón **ARRIBA**. Utilice este botón para moverse hacia arriba o para aumentar un valor.
6		Botón **PÁGINA**. Utilice este botón para moverse por las distintas páginas de visualización.
7		Botón **ABAJO**. Utilice este botón para moverse hacia abajo o para reducir un valor.
8		Botón **INTRO**. Utilice este botón para finalizar la edición de un punto de ajuste o para moverse a la derecha en la página del historial.
9		Botón de **ARRANQUE**. Funciona en modo MAN solamente. Presione este botón para iniciar la secuencia de arranque del motor.
10		Botón de **PARADA**. Funciona en modo MAN solamente. Presione este botón para iniciar la secuencia de parada del grupo electrógeno. Si pulsa el botón varias veces, se cancelará la fase actual de la secuencia de parada (como la refrigeración) y continuará a la siguiente fase.
11	I/O	Botón de **GCB (GCB Encendido/Apagado)** . Funciona solamente en modo MAN (manual) y en modo TEST (de prueba). Pulse este botón para abrir o cerrar el GCB o iniciar la sincronización de forma manual.
12	I/O	Botón **MCB (IntR)**. Funciona solamente en modo MAN (manual) y en modo TEST (de prueba). Pulse este botón para abrir o cerrar el MCB (IntR) o iniciar la sincronización inversa de forma manual.
Indicadores y otros		
Posición	**Descripción**	
13	Indicador de estado del **GENERADOR**. Hay dos estados: Grupo electrógeno OK (el indicador es verde) y Grupo electrógeno con fallo (el indicador es rojo). El LED verde se mantiene encendido siempre que haya voltaje y este esté dentro de los límites de funcionamiento. El LED rojo parpadea cuando aparece un fallo en el grupo electrógeno. Cuando se pulsa el botón de REAJUSTE DE FALLO, el LED rojo permanece encendido (si una alarma sigue activa) o se apaga (si no hay ninguna alarma activa).	

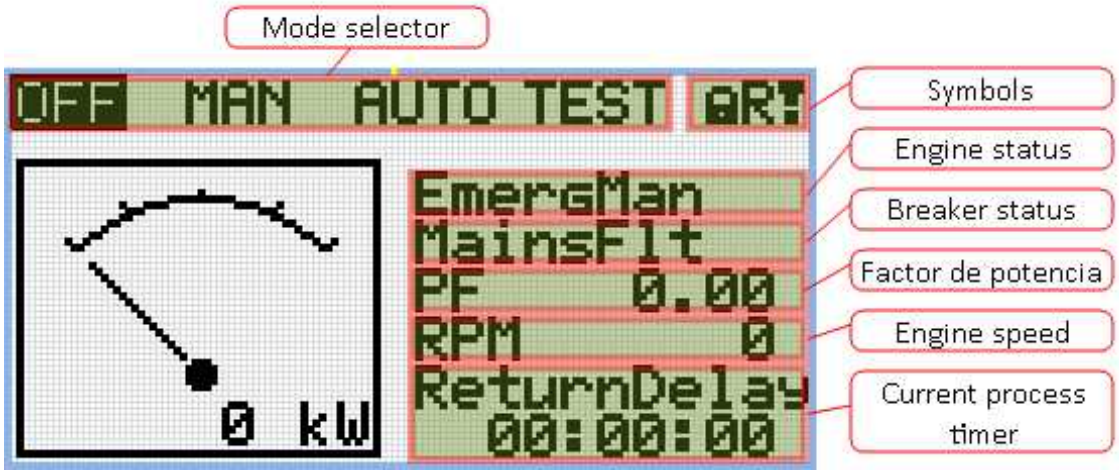
14	**GCB Encendido**. Los LED verdes se encienden si el GCB está cerrado y el grupo electrógeno se encuentra en buen estado. Si el grupo electrógeno no se encuentra en buen estado y el GCB está cerrado, entonces se enciende el LED central. Funciona a través de la salida de apertura y cierre del interruptor de generador ("GCB close/open") o a través de la señal de retroalimentación del interruptor de generador ("GCB Feedback").
15	**CARGA**. El LED verde se encenderá cuando a la carga sea alimentada por el grupo generador o por la red. Significa que el grupo electrógeno o la red están OK y el interruptor correspondiente está cerrado.
16	**MCB (IntR) Encendido**. Los LED verdes se encienden si el MCB (IntR) está cerrado y la red se encuentra en buen estado. Si la red no se encuentra en buen estado y el MCB (IntR) está cerrado, entonces se enciende el LED central. Funciona a través de la salida de apertura y cierre del interruptor de generador ("MCB (IntR) close/open") o a través de la señal de retroalimentación del interruptor de generador ("MCB (IntR) Feedback").
17	Indicador de estado de **RED**. Hay dos estados: Red OK (el indicador es verde) y Red con fallo (el indicador es rojo). El LED verde se mantiene encendido siempre que haya red eléctrica y este esté dentro de los límites de funcionamiento. El LED rojo comienza a parpadear cuando se detecta un fallo en la red de alimentación principal y una vez que se ha arrancado el grupo electrógeno y está conectado a la carga, este indicador se ilumina permanentemente hasta que el fallo de la red eléctrica desaparece.
18	Pantalla en B/N, 132x64 pixels.

2 Estructura de las pantallas y páginas mostradas

La información mostrada está estructurada en "páginas" y "pantallas". Use el botón PÁGINA para cambiar las páginas.

- La página de Medición consiste en pantallas que muestran valores medidos tales como voltajes, corrientes, presión de aceite, etc. y valores calculados como potencia del grupo, información estadística y la lista de alarma en la última pantalla.
- La página de Parámetros contiene todos los parámetros organizados en grupos, incluyendo el relacionado con la clave.
- La página del Histórico de Eventos o Bitácora muestra la información histórica de lo sucedido siendo el evento más reciente mostrado al inicio de la lista.

2.1 Pantalla Principal

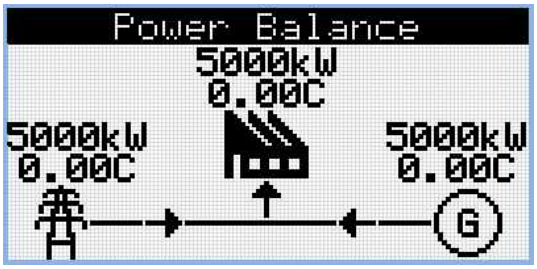


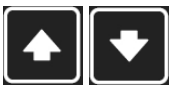
2.1.1 Símbolos

- Candado - activo cuando se activa el LBI BLOQUEO DE ACCESO
- R - activa cuando existe una conexión remota activa al controlador
- Signo de exclamación - activo cuando hay alguna alarma en la lista de alarmas

2.2 Pantallas de medición

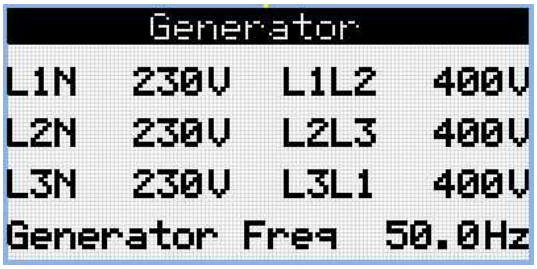
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

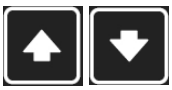




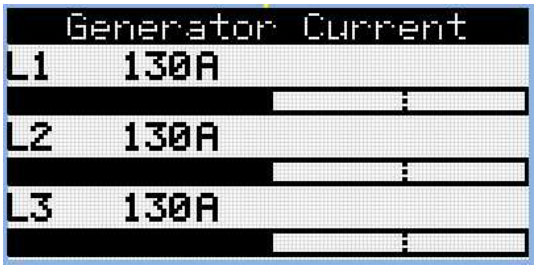
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

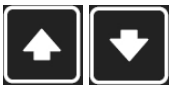
Nota: *Solamente para la aplicación SPtM*



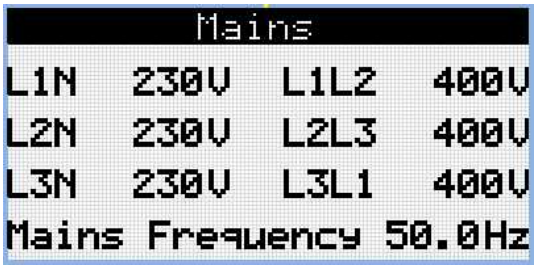


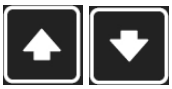
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



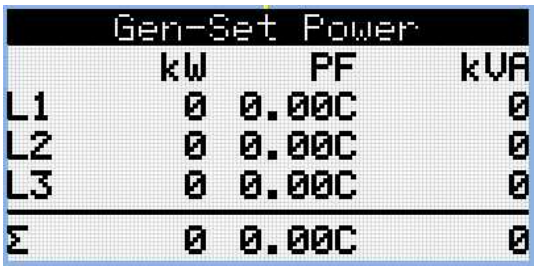


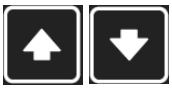
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



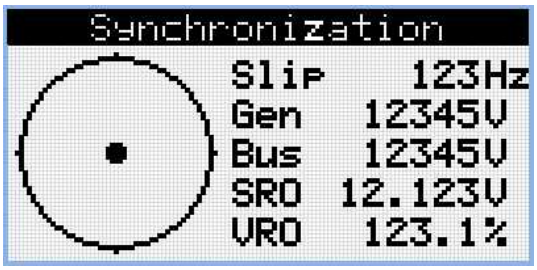


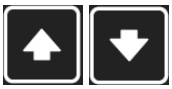
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



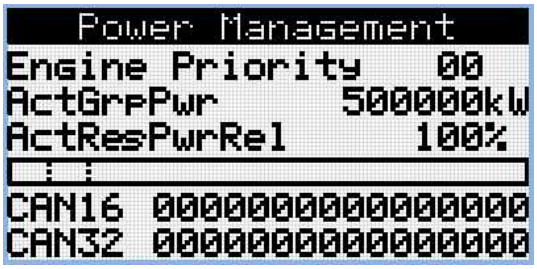


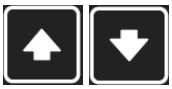
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*





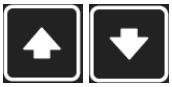
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



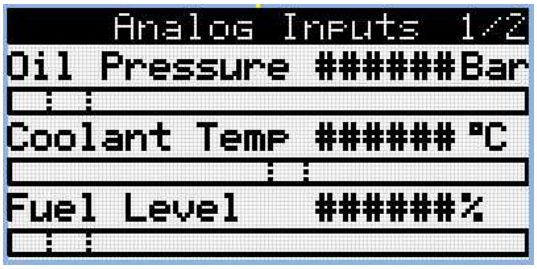


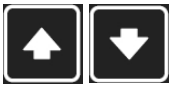
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

Nota: *Solamente para la aplicación MINT*

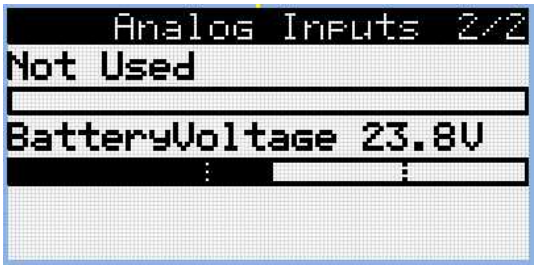


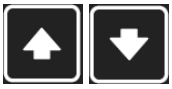
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



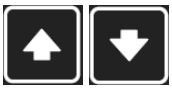


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

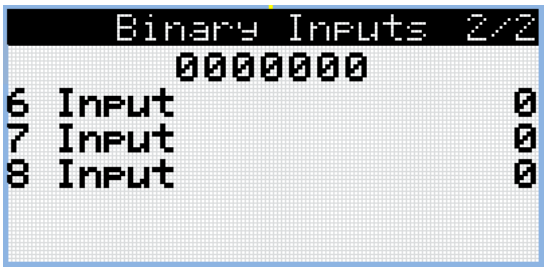


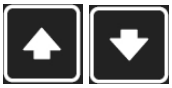


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

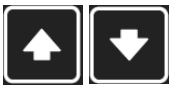


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

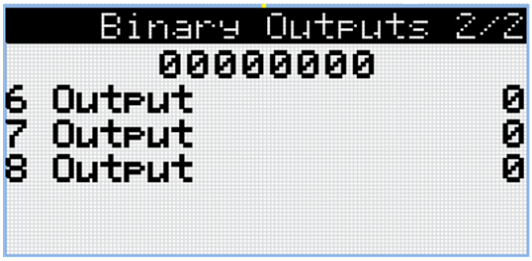


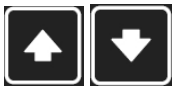


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

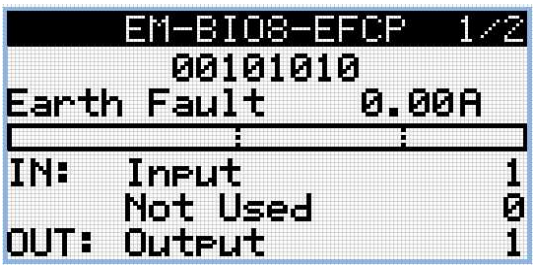


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



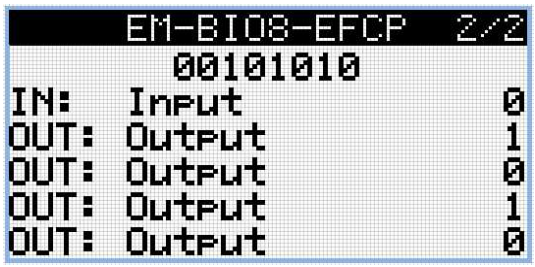


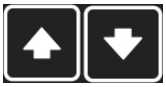
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

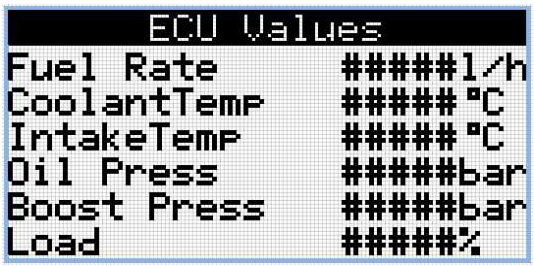
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*

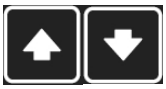




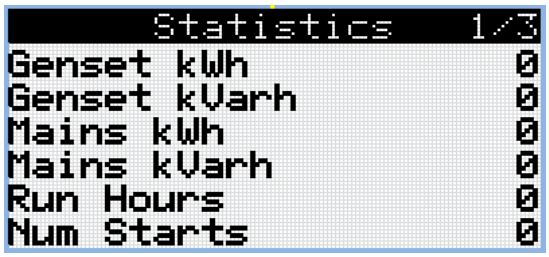
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

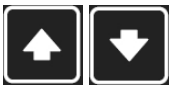
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*



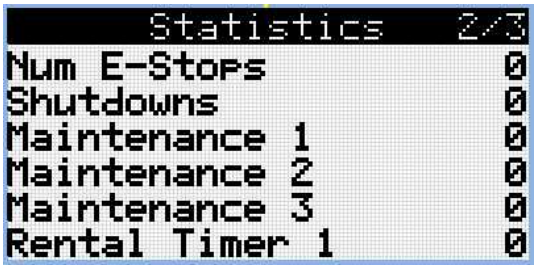


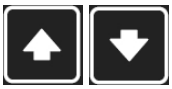
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



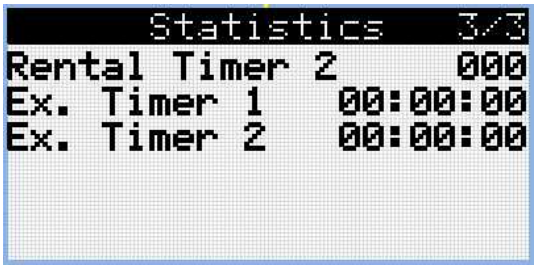


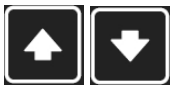
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*



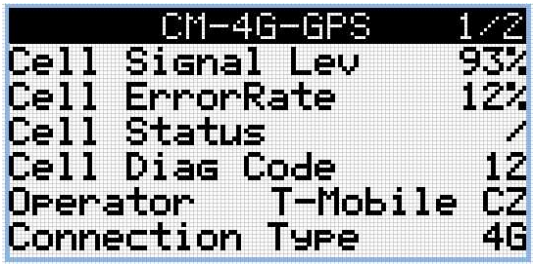


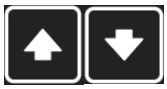
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*





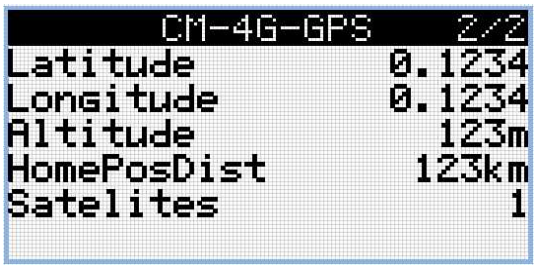
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

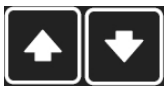




Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

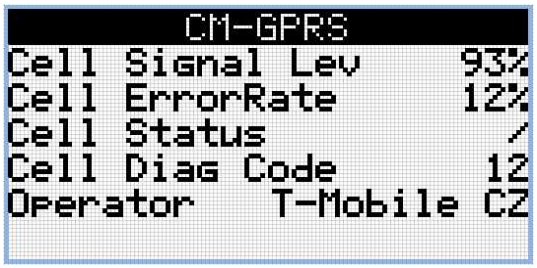
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*

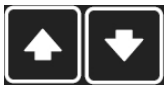




Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

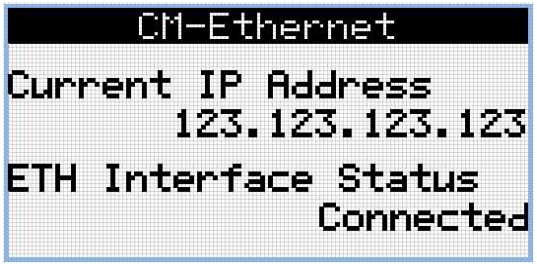
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*

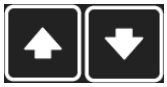




Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

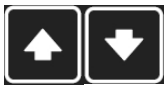
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*





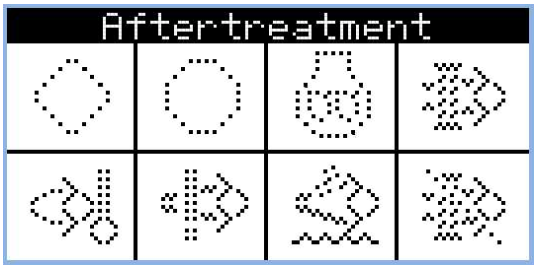
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

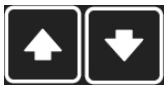
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

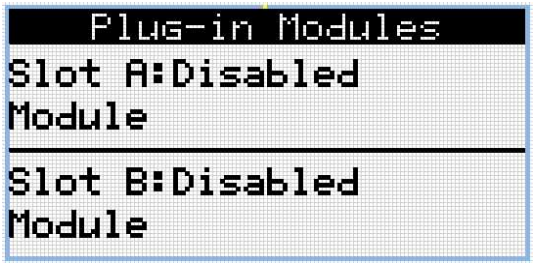
Nota: *Solamente disponible con módulo complementario*

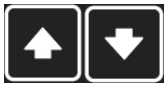




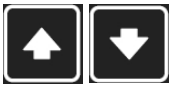
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

Nota: *Solamente disponible con ECU compatible a través de TIER4F*





Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

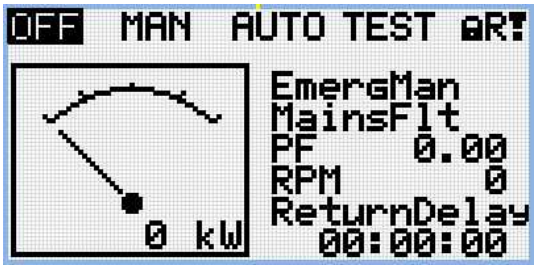


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para moverse de una página de medición a otra.*

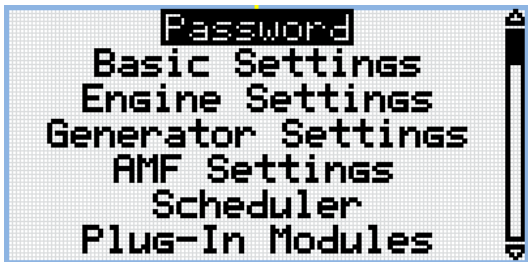
Nota: *Desde todas estas páginas se puede cambiar fácilmente a la página del grupo de parámetro al pulsar el botón Página.*

Nota: *Es posible que haya algunas pantallas adicionales y también se pueden ocultar otras pantallas. La visibilidad de la pantalla depende de la configuración real (uso de los módulos de extensión o comunicación, ECU, etc.).*

2.3 Pantalla de Parámetros

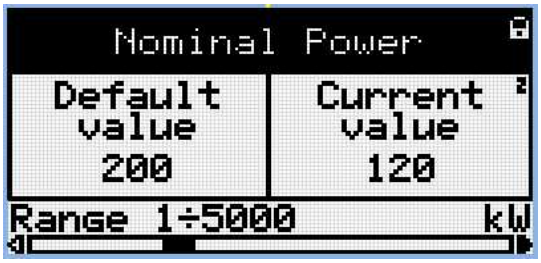


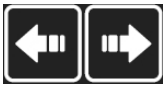
Nota: *Desde todas las páginas de medición se puede ir a la página de grupos de parámetros al presionar el botón Página.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el grupo de parámetros deseado.*

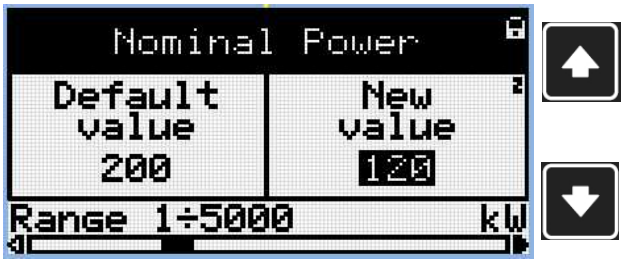
Nota: *Use el botón Enter para ingresar al grupo de parámetros seleccionado.*





Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el parámetro deseado.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar al parámetro seleccionado.*



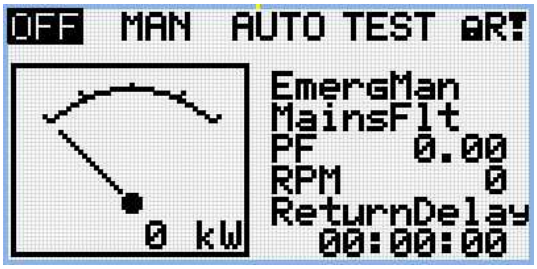
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para ajustar el valor del parámetro requerido.*

Nota: *Use el botón Enter para confirmar el valor ajustado del parámetro.*

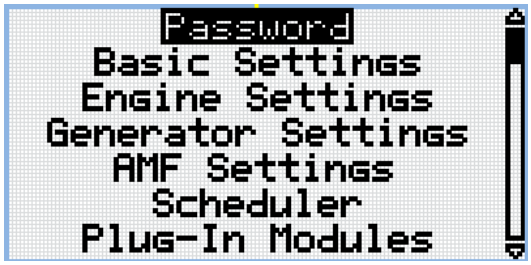
Nota: *Use el botón Página para descartar cambios, reajustar el valor del parámetro al valor anterior y retornar a la lista de parámetros dentro del respectivo grupo.*

IMPORTANTE: ¿No puede cambiar el parámetro? Los parámetros marcados con el símbolo de candado están protegidos por clave. Introduzca la contraseña como se indica en el capítulo Clave (página 22).

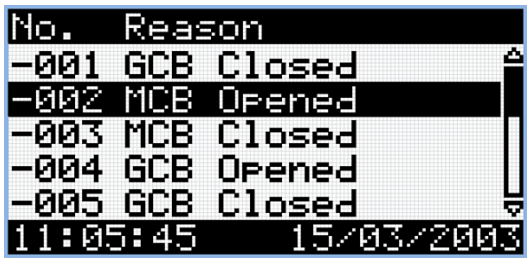
2.4 Histórico de eventos o Bitácora



Nota: *Desde todas las páginas de medición se puede ir a la página de grupos de parámetros al presionar el botón Página.*

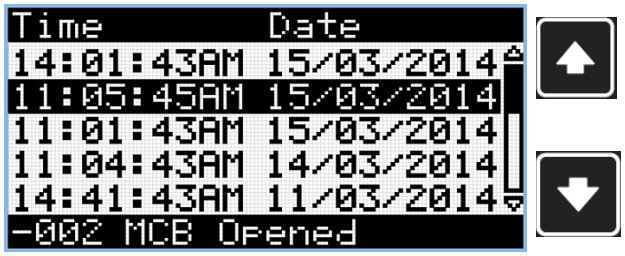


Nota: *Desde la página de grupos de parámetros se puede ir a la página del Histórico de Eventos al presionar el botón Página.*



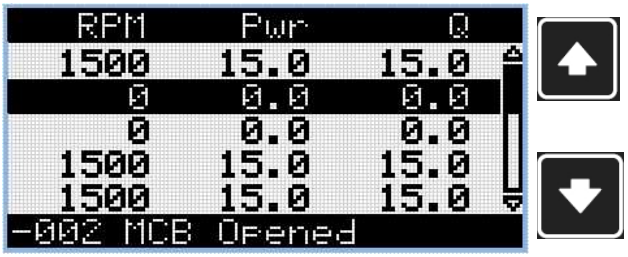
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



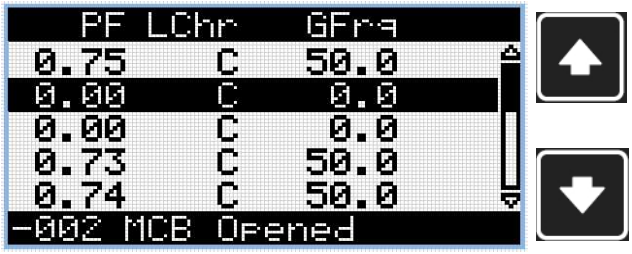
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



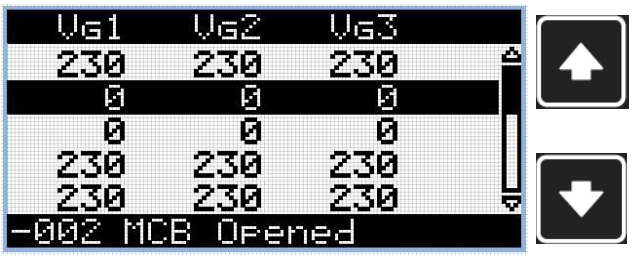
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



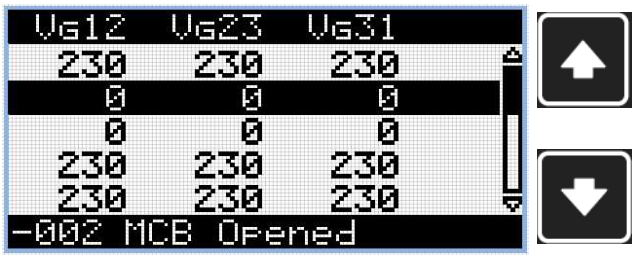
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



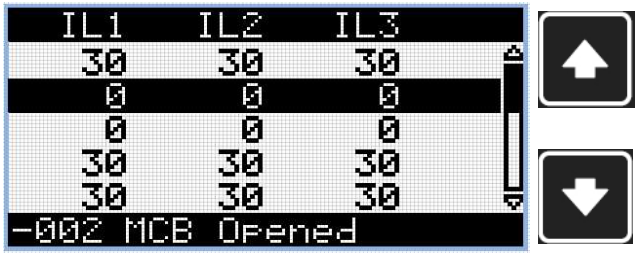
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



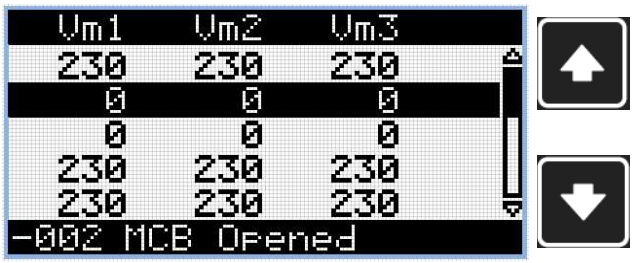
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



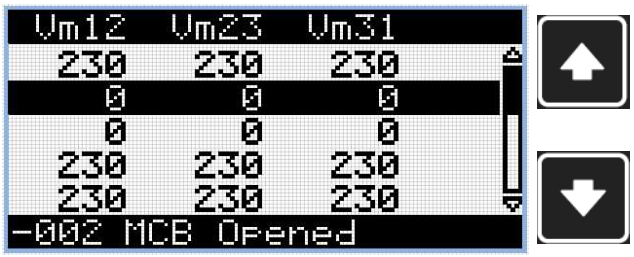
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



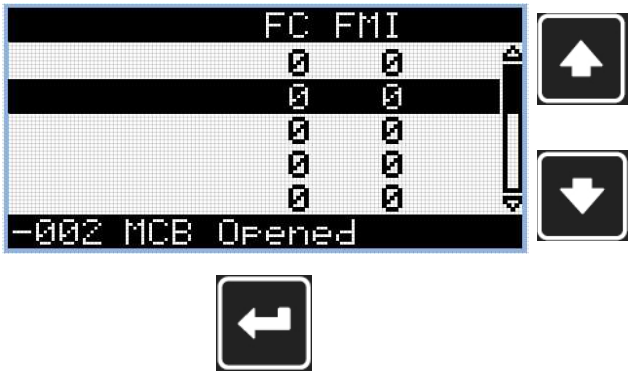
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



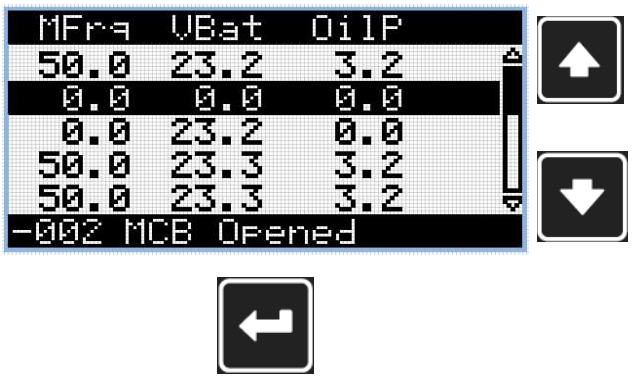
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



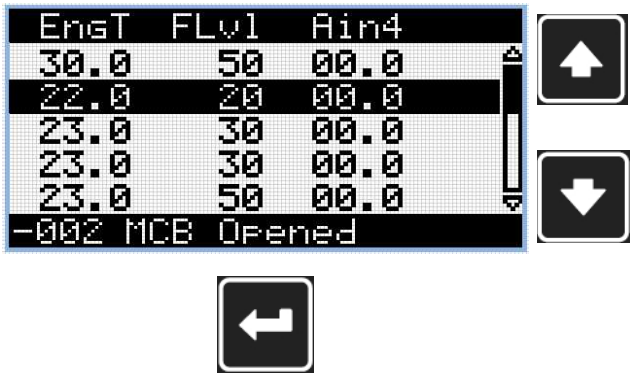
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



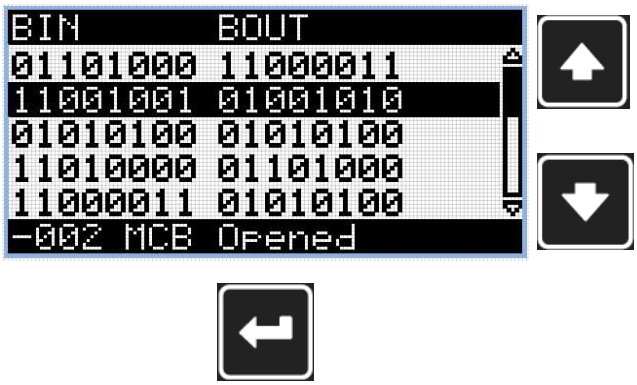
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página del histórico de eventos.*

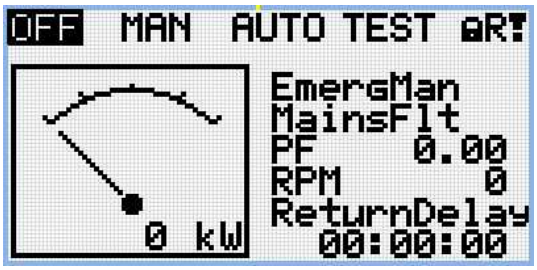
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la razón de la alarma.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la promera página del Histórico de Eventos.*

IMPORTANTE: Los registros están numerados en orden inverso, es decir, El último registro (el más reciente) es número "0"y los siguientes (menos recientes) son "-1", "-2" etc.

Nota: *Este es solo un registro histórico básico. Puede haber algunas pantallas adicionales en caso de que en el controlador haya configurado un módulo de extensión. o ECU. También depende del tipo de conexión.*

3 Revisando alarmas

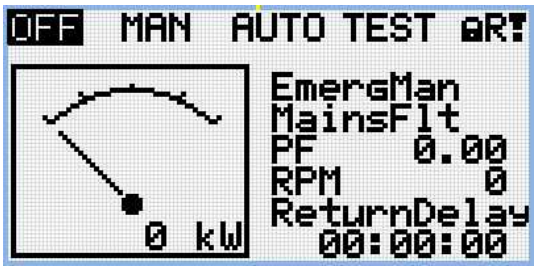


Nota: *Use el botón con flecha hacia arriba para ir a la lista de alarma desde la pantalla principal de medición*

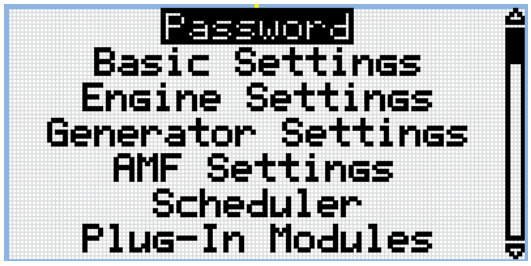
- Las alarmas activas son mostradas con texto en blanco en fondo negro. Esto significa que la alarma está aún activa, es decir, que la condición que activo la alarma está aún presente.
- Las alarmas inactivas son mostradas con texto en negro, sin fondo resaltado. Esto significa que la alarma ya no está activa, es decir, que la condición que activo la alarma ya no está presente.
- Las alarmas no reconocidas se muestran con un asterisco al inicio. Esto significa que el usuario no ha confirmado que está anuente de la alarma.
- Alarmas ECU: SPN/FMI/OC/SC
  - SPN - Número de parámetro de conjetura
  - FMI - Tipo de protección
  - OC - Número de errores
  - SC - Fuente de error

4 Clave

4.1 Introducir clave



Nota: *Desde todas las páginas de medición se puede ir a la página de grupos de parámetros al presionar el botón Página.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el grupo de parámetros Clave.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar en el grupo de parámetros relacionados con la clave.*

Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la ficha de ingreso de clave.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar al parámetro seleccionado.*

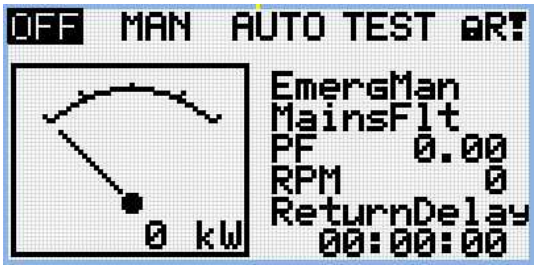
Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para ajustar el valor del parámetro requerido.*

Nota: *Use los botones con flechas hacia arriba y abajo para moverse entre los dígitos.*

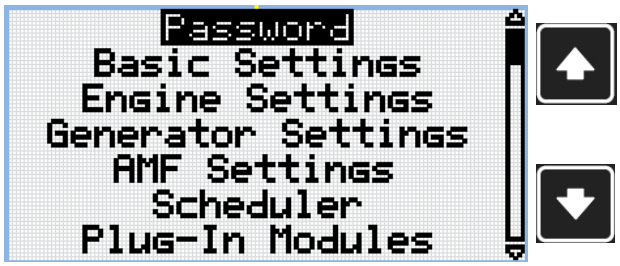
Nota: *Use el botón Enter para confirmar la clave o el botón Página para cancelar el ingreso de la clave.*

Nota: *En caso que una clave invalida sea ingresada, el controlador muestra la pantalla de clave invalida. Use el botón Página para regresar al menu.*

4.2 Cambiar clave



Nota: *Desde todas las páginas de medición se puede ir a la página de grupos de parámetros al presionar el botón Página.*

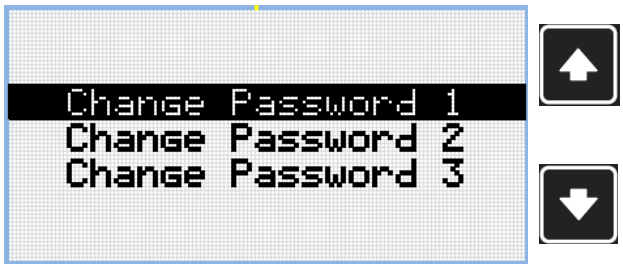


Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el grupo de parámetros Clave.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar en el grupo de parámetros relacionados con la clave.*

Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la ficha de cambio de clave.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar al parámetro seleccionado.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el nivel de clave requerido.*

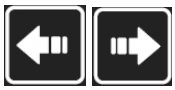
Nota: *Use el botón Enter para ingresar al parámetro seleccionado.*

Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para ajustar la clave.*

Nota: *Use los botones con flechas hacia arriba y abajo para moverse entre los dígitos.*

Nota: *Luego de ajustar la nueva clave, use el botón Enter para confirmar la clave nueva.*

Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para ajustar la clave nuevamente.*

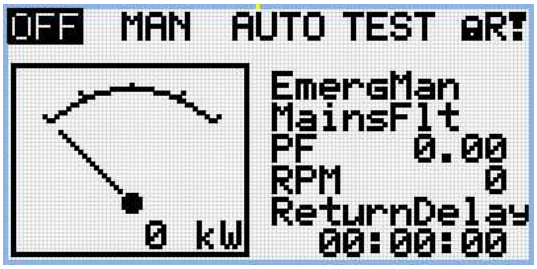


Nota: *Use los botones con flechas hacia arriba y abajo para moverse entre los dígitos.*

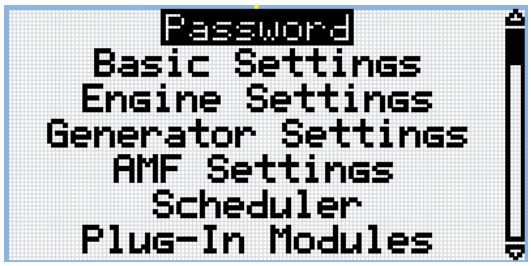
Nota: *Luego de ajustar la nueva clave, use el botón Enter para confirmarla o el botón Página para descartar los cambios y cancelar el cambio de clave.*

Nota: *Antes de cambiar la clave, el controlador debe estar desbloqueado. En caso de que el controlador este bloqueado, un pantalla anunciando la necesidad del ingreso de clave será mostrada. En este caso. la clave debe ser ingresada antes de poder cambiar la clave.*

4.3 Cerrar sesión del controlador

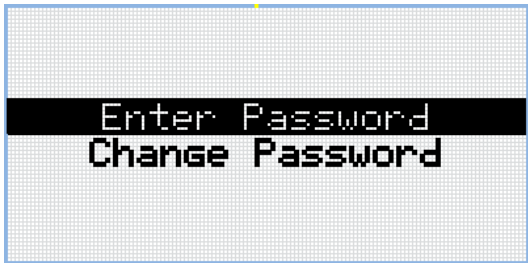


Nota: *Desde todas las páginas de medición se puede ir a la página de grupos de parámetros al presionar el botón Página.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el grupo de parámetros Clave.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar en el grupo de parámetros relacionados con la clave.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar la ficha de ingreso de clave.*

Nota: *Use el botón Enter para ingresar al parámetro seleccionado.*

Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para ajustar el valor del parámetro requerido.*

Nota: *Use los botones con flechas hacia arriba y abajo para moverse entre los dígitos.*

Nota: *Introduzca una clave válida para cerrar la sesión del controlador.*

Nota: *En caso que una clave invalida sea ingresada, el controlador muestra la pantalla de clave invalida. Use el botón Página para regresar al menu.*

4.4 ¿Olvidó su clave?

Si olvido la clave de nivel de administrador (nivel 3), haga lo siguiente.

1. Connect to the controller with InteliConfig, go to "Password reset" window and proceed according to the instructions there. Obtendrá un código individual de solicitud única que debe enviarse al departamento de asistencia técnica de ComAp.
2. El departamento de asistencia técnica de ComAp enviará un código de actuación individual único a la dirección de correo electrónico de seguridad especificada en el controlador.
3. Copy the received action code to InteliConfig and reset the administrator-level password to default.

IMPORTANTE: Es muy importante ajustar la dirección de correo electrónico de seguridad en el controlador. ¡De lo contrario no podrás recibir el código de actuación!

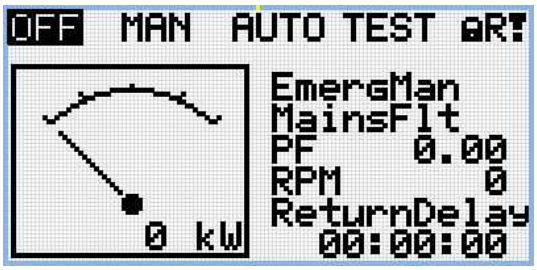
IMPORTANTE: Si no se ha establecido el correo electrónico de seguridad. Aparece la pantalla de información que contiene el número de serie y el número de descodificación de la clave tal como se describe en el capítulo **Pantalla de información (página 29)****y los envía a su distribuidor local.**

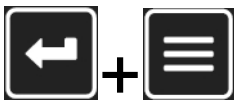
4.5 Protección de ruptura de clave

La clave del controlador está protegida contra ruptura a la fuerza. La protección funciona en cada interfaz del controlador de forma individual.

1. Cuando se introduce una clave inválida 5 veces una tras otra, independientemente del período de tiempo transcurrido entre los intentos, se bloqueará el controlador después del quinto intento fallido durante 1 minuto en la interfaz específica.
2. Mientras el controlador está bloqueado, rechaza cualquier intento posterior de introducir la clave.
3. Cuando se vuelve a desbloquear, el controlador acepta un intento de introducir la clave. Si la clave es otra vez incorrecta, el controlador se bloqueará durante 2 minutos.
4. Cada intento posterior de introducir una clave inválida duplicará el tiempo de bloqueo, aun así el tiempo máximo de bloqueo es de 20 minutos.
5. Cuando se introduce una clave incorrecta 100 veces, el controlador se bloquea para siempre y es necesario restablecer la clave para desbloquearlo.

5 Pantalla de información

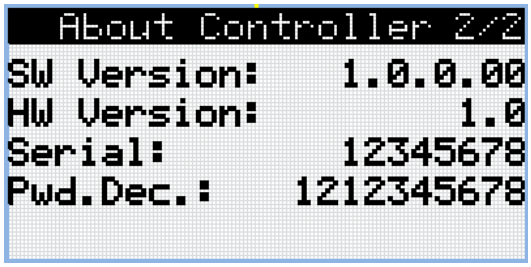




Nota: *En la pantalla principal presione los botones de Enter y Página simultáneamente. El botón de Enter debe presionarse primero.*

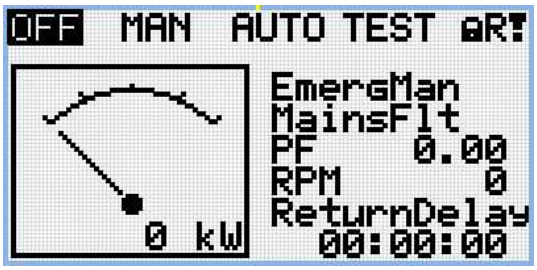
Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*

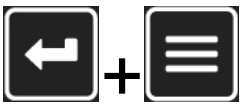
Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*



Nota: *Use el botón con flecha hacia arriba para regresar a la pantalla principal de medición.*

6 Selección de idioma

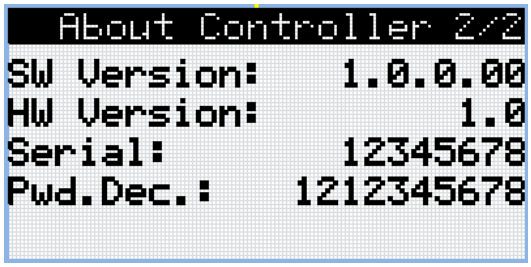




Nota: *En la pantalla principal presione los botones de Enter y Página simultáneamente. El botón de Enter debe presionarse primero.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*

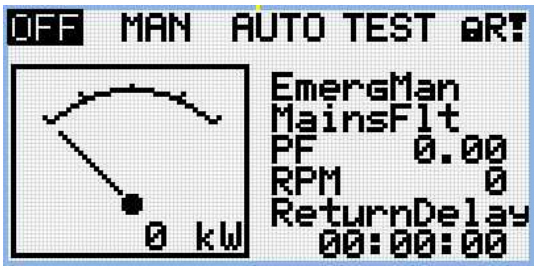


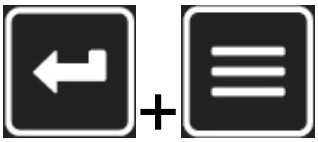
Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*

Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el idioma deseado.*

Nota: *Use el botón Enter para confirmar el idioma seleccionado.*

7 Nivel de configuración

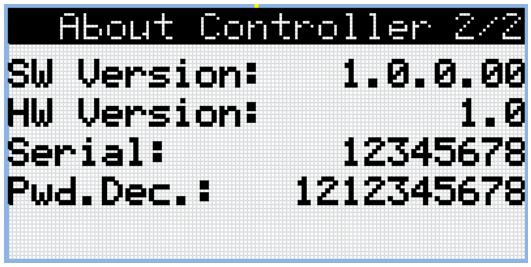




Nota: *En la pantalla principal presione los botones de Enter y Página simultáneamente. El botón de Enter debe presionarse primero.*

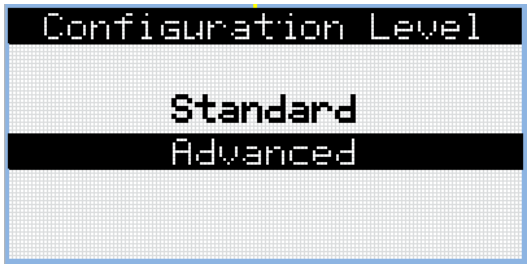
Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*

Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*



Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*

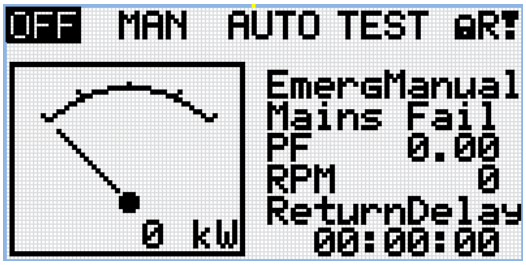
Nota: *Use el botón Enter para ir a la próxima página.*



Nota: *Use los botones con flecha arriba y abajo para seleccionar el nivel requerido de configuración.*

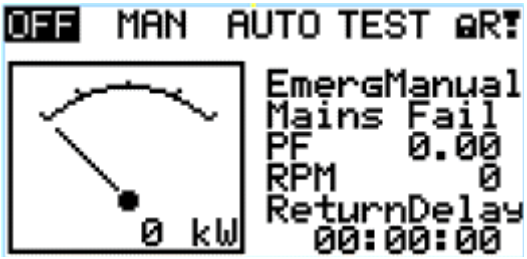
Nota: *Use el botón Enter para confirmar el nivel de configuración seleccionado.*

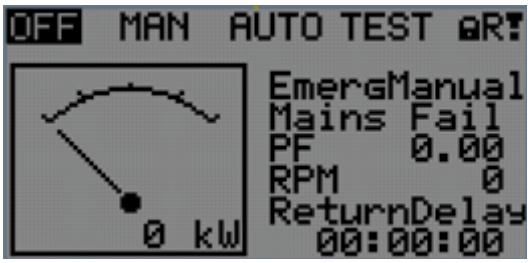
8 Ajuste del contraste de la pantalla



Nota: *En cualquier pantalla de medición, presione Enter y el botón con flecha hacia abajo para aumentar el contraste.*

Nota: *En cualquier pantalla de medición, presione Enter y el botón con flecha hacia arriba para aumentar el contraste.*





Nota: *Luego de ajustar el contraste no, se necesita ninguna otra acción para confirmarlo.*